


# Calendario raccolta rifiuti 2023

evitare, ridurre, riciclare

[www.oberiggenthal.ch/umwelt-verkehr/entsorgung](http://www.oberiggenthal.ch/umwelt-verkehr/entsorgung)

<b>Ulteriori informazioni a pagina 4 !</b>	<b>Punti di vendita</b>	
	<b>Sacchi prepagati ufficiali:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- COOP, Markthof</li><li>- Coop Pronto Tankstelle</li><li>- Denner Discount, Markthof</li><li>- Migros, Markthof</li><li>- Milchexpress, Familie Gutknecht</li></ul> <b>Bollo per rifiuti ingombranti:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Servizio abitanti nel municipio, piano terra a sinistra</li></ul>	

## Tariffe 2023 (TVA inclusa)

La tassa base annuale di Fr. 45.00, per ogni economia domestica o azienda artigianale, viene contabilizzata con la fattura dell'acqua potabile.

### RIFIUTI/RIFIUTI INGOMBRANTI

Bollo container	600 l	Fr.	30.00
Bollo container	800 l	Fr.	38.00
Bollo rifiuti. ingombranti		Fr.	10.00
Sacco ufficiale.*	17 l	Fr.	0.90
Sacco uff. /Bollo	35 l	Fr.	1.70
Sacco uff.** /Bollo	60 l	Fr.	2.90
Sacco uff.** /Bollo	110 l	Fr.	5.30

### RIFIUTI VEGETALI

#### Bolli per vuotamento contenitore singolo /multiplo

fino a 80 l	(1 Bollo)	Fr.	2.00
fino a 140 l	(2 Bolli)	Fr.	4.00
fino a 240 l	(3 Bolli)	Fr.	6.00
fino a 360 l	(4 Bolli)	Fr.	8.00
fino a 800 l	(1 Bollo speciale)	Fr.	20.00

#### Vignetta annuale per contenitori (validità 1.12.22 – 31.1.24)

fino a 40 l / 80 l	Fr.	26.00 / 52.00
fino a 140 l / 240 l / 360 l	Fr.	80.00 / 160.00 / 240.00
fino a 660 l / 800 l	Fr.	400.00 / 480.00

\* ottenibile solo a rotoli da 10 pezzi

\*\* ottenibile solo a rotoli da 5 pezzi

Categoria rifiuti		Cosa ne fa parte?	Cosa <u>non</u> ne fa parte?	Preparazione / Consegna	Data / Modo di raccolta
	<b>Rifiuti domestici</b> soggetti a pagamento	Rifiuti combustibili come plastica, cuoioame, sacchi aspirapolvere, articoli igienici, pannolini, lettiera gatti ecc.	Tutto ciò che viene raccolto separatamente e può essere riciclato.	Nei sacchi prepagati ufficiali o in sacchi con bollo	<b>Raccolta tutti i giovedì</b> Tenere pronti i sacchi di raccolta a partire dalle <b>ore sette del mattino</b> .
	<b>Rifiuti ingombranti</b> soggetti a pagamento	Tutto quel che non ha posto nei sacchi ufficiali o non fa parte della raccolta separata. Mobili sminuzzati e i pezzi legati assieme.	Tutto ciò che viene raccolto attraverso canali separati. In modo particolare cucine, frigoriferi, attrezzature sportive, mobili in pietra, metalli etc. Per oggetti in buono stato vedere le offerte sul mercato dell'usato.	Con bollo rifiuti ingombranti. Per favore togliere parti non combustibili come metallo, vetri ecc. Dimensioni limite 100 x 50 x 50 cm. Peso limite 25 kg.	<b>Eccezioni:</b> <b>Sabato</b> 20 maggio (dopo l'Assunzione) <b>Sabato</b> 10 giugno (dopo Corpus Domini)
	<b>Pezzi singoli ingombranti</b> soggetti a pagamento	Oggetti ingombranti combustibili: armadi, pezzi di mobili, letti smontati, tappeti, sempre solo pezzo singolo.		Con bollo rifiuti ingombranti. Pronti alle sette del mattino nel giorno di raccolta. Per favore togliere parti non combustibili come metallo, vetri ecc.	<b>Giovedì 23 marzo 2023 e</b> <b>Giovedì 28 settembre 2023</b>
	<b>Scarti vegetali</b> soggetti a pagamento	Scarti di cucina, resti di cibi, letame di piccoli animali domestici, ceneri del legno (piccole quantità), scarti vegetali giardino, terra dei vasi, fondi di caffè, potatura di prati, piante e cespugli	Sassi, lattine, plastica, olio, oggetti non biodegradabili, fazzoletti e tovaglioli di carta, tessuti. Corde di plastica e fili di ferro. Lettiere per gatti (infestate da virus) <b>Le piante neofite vanno con i rifiuti domestici!</b>	Con bollo per rifiuti vegetali in contenitori separati provvisti di coperchio; scarti di giardino raggruppati in fasci.	<b>Raccolta nei seguenti Martedì dalle ore sette</b> 3, 17 e 31 gennaio 14 e 28 febbraio Da Marzo a Novembre ogni Martedì 5 e 19 dicembre
	<b>Carta</b> gratuito	Carta, giornali, riviste, stampati, prospetti, buste (anche con finestra), elenchi telefonici, libri (senza rilegatura)	Cartone, borsei per spesa di carta, imballaggi per latte e bevande, carta rivestita con plastica o alluminio, plastica, carta imballaggio fiori, fazzoletti, tovaglie e tovaglioli di carta.	Impilata in maniera ordinata e legata con spago, non in sacchi di carta, scatole di cartone o borse per spesa.	<b>Raccolta nei seguenti sabati dalle ore otto</b> 28 gennaio 1 aprile 3 giugno 19 agosto 28 ottobre 9 dicembre
	<b>Cartoni</b> gratuito	Scatole di cartone liscio o ondulado, vaschette di cartone per frutta e verdura, carta imballaggio, scatole per uova	Raccoglitori per documenti, sacchi di plastica, imballaggi per latte e bevande, cartone rivestito con plastica o alluminio, bidoni per detersivi, plastica, tessuti	Impilati in maniera ordinata e legati con spago, non in sacchi di carta, scatole di cartone o altri contenitori	
	<b>Vetro</b> gratuito	Bottiglie, vasetti da conserva	Ceramica, porcellana, vetro finestre, bicchieri, specchi → materiale inerte Tappi, tubi fluorescenti, lampadine di ogni tipo	<b>Depositare separando per colore.</b> Rispettare eventuali orari di accesso dei centri di raccolta!	<b>Centri di raccolta:</b> - Centro tecnico comunale a Nussbauma (non per oli) - Centro commerciale Markthof, Nussbaumen - Parcheggio del Municipio, Nussbaumen, - Parcheggio ristorante Hirschen, Kirchdorf
	<b>Alluminio e latta</b> gratuito	Lattine per bevande, barattoli, coperchi di vasetti e bottiglie, fogli di alluminio, piccole componenti in alluminio	Materiali accoppiati come imballaggi burro o minestre, fogli di alluminio sporchi	Rispettare eventuali orari di accesso dei centri di raccolta!	
	<b>Oli esausti</b> gratuito	Oli di cucina, olio di motore/lubrificante	Carburanti, petrolio, solventi, acidi, alcali, veleni, vernici → rifiuti speciali	Versare nei raccoglitori per oli. Riprendere i contenitori svuotati. Rispettare eventuali orari di accesso dei centri di raccolta!	
	<b>Abiti usati</b> gratuito	Indumenti ancora utilizzabili di ogni tipo e grandezza, scarpe appaiate, biancheria da letto o di casa pulita e in buono stato	Scarpe per sci, stracci, tessuti sporchi e logori.	Negli appositi sacchi distribuiti dalle varie organizzazioni di raccolta. Seguire le istruzioni sul sacco	<b>Centri di raccolta a Nussbaumen:</b> centro tecnico, Markthof, municipio <b>Centro di raccolta a Kirchdorf:</b> Dieto casetta fermata autobus

	<b>Rottami metallici</b> gratuito	Biciclette, tubi, profilati, botti di ferro aperte, cerchioni, tubi di scappamento, oggetti in alluminio, metalli non ferrosi ecc.	Elettrodomestici, radio, televisori, frigoriferi → apparecchi elettrici, batterie	Singoli pezzi, grandi e piccoli, liberati da parti in plastica o gomma ecc.	
	<b>Materiale edile</b> gratuito	Pietre, mattoni, terracotta (non verniciata), lastre di pietra/beton, avanzi di cemento, pezzi di beton, ghiaie da rivestimenti stradali	Lampadine, tubi al neon, lampade a risparmio energetico, metalli, plastica vecchia, scarti edili	Deporre a pezzi singoli e non impacchettati negli appositi container	<b>Centro di raccolta sorvegliato al Technisches Zentrum, Nussbaumen,</b> nella zona recintata, parte del servizio comunale  Da marzo a ottobre: ogni sabato dalle nove alle undici e trenta <b>chiuso:</b> Sabato prima di Pasqua (8 aprile 2023)
	<b>Materiale inerte</b> gratuito	Rifiuti minerali come ceramica, porcellana, vasi da fiori, vetro per finestre, specchi, argilla soffiata, gesso		<b>Sono permesse solo piccole quantità casalinghe (quindi non artigianali o industriali).</b>	
	<b>EPS, polistirolo, Sagex</b> gratuito	Polistirolo rigido espanso bianco. È friabile, ha struttura perlata o a nido d'ape.	Polistirolo colorato o chips perché possono essere mescolati ad altre sostanze.	Solo parti pulite e non mescolate ad altre sostanze.	In inverno una volta al mese: Sabato 7 gennaio Sabato 4 febbraio Sabato 4 novembre Sabato 2 dicembre
	<b>Capsule Nespresso</b> gratuito	Solo capsule Nespresso originali	Altri tipi di capsule per caffè	Deporre le capsule Nespresso prive di sostanze estranee	I rifiuti consegnati vengono controllati
	<b>Tappi di sughero</b> gratuito	Tappi per bottiglie di vino o champagne, solo sughero autentico e naturale	Tappi sintetici o di plastica	Solo materiale pulito, privo di corpi estranei.	
	<b>Lampade a risparmio energetico, lampade fluorescenti</b> gratuito	Ogni tipo di lampade a scarica, lampade fluorescenti, tubi al neon, lampade a risparmio energetico, lampade per solarario	Lampade a incandescenza, lampade alogene	Senza imballaggio e intere. Mai mettere nel sacco di raccolta ufficiale.	<b>Possono essere restituite ai rivenditori specializzati</b>
	<b>Contenitori per bevande in PET</b> gratuito	Bottiglie a perdere provviste del simbolo di riciclaggio per PET	Bottiglie per olio, aceto e shampoo come ogni altro tipo di contenitori in plastica → <b>Raccolta di plastica organizzata</b>	Schiacciare le bottiglie prima di deporle	<b>Punti di raccolta:</b> container blu/gialli presso i punti di vendita
	<b>Pile e batterie</b> gratuito	Pile a secco e a bottone, batterie ricaricabili, batterie per auto e moto ecc.	Non vuotare le batterie, il contenuto è velenoso	Restituire pile e batterie ai punti di vendita o portarle ad un centro di raccolta specializzato	<b>Restituire presso un punto di vendita</b>
	<b>Apparecchi elettrici e elettronici</b> gratuito	Apparecchiature elettriche ed elettroniche per ufficio e per l'economia domestica (frigoriferi, fornelli, macchine per caffè, mixer, lavatrici, PC, telefoni, radio, televisori ecc.)		Restituire (gratuito) l'apparecchio difettoso in occasione dell'acquisto di uno nuovo o portarlo ad un centro di raccolta specializzato	<b>Restituire presso un punto di vendita</b>
	<b>Pneumatici</b> soggetti a pagamento	Pneumatici per auto e moto		Restituire al gommista o portare ad un centro di raccolta specializzato	<b>Restituire presso un punto di vendita</b>

	<b>Rifiuti speciali</b> gratuito	Sostanze velenose, acidi, solventi medicinali, liscive, prodotti per la pulizia, avanzi di pittura, lacche, spray, sostanze per il trattamento di foto ecc.	Olio -> oli esausti	Se possibile restituire nei contenitori originali. Non mescolare sostanze differenti. Etichettare i contenitori	<b>Restituire presso il punto di vendita</b> Centri di raccolta (fino a 5kg): - Top Pharm Damian-farmacia/drogheria entrambi nel Markthof, Nussbaumen Quantità superiori soggette a pagamento: - Chiresa AG, Turgi
--	-------------------------------------	---	---------------------	---	--

Per ulteriori informazioni e raccolte, vedi retro

[www.oberSIGgenthal.ch/umwelt-verkehr/entsorgung](http://www.oberSIGgenthal.ch/umwelt-verkehr/entsorgung)

## Date speciali

<b>Rifiuti domestici: Cambio del giorno di raccolta</b>	Se il giovedì di raccolta è un giorno festivo, la raccolta è spostata al sabato successivo: - Assunzione 18 maggio 2023 -> <b>20 maggio 2023</b> - Corpus Domini 8 giugno 2023 -> <b>10 giugno 2023</b>
<b>Scarti vegetali: Cambio del giorno di raccolta</b>	- giorno nazionale 1 agosto 2023 -> <b>lunedì 31 luglio 2023</b>

## Altre informazioni

<b>Oggetti riutilizzabili</b>	Per oggetti ancora utilizzabili: utensili, libri, apparecchiature domestiche, piccoli apparecchi ecc., chiedere presso i mercati dell'usato. - Brocki International, Lupfig, Tel. 079 737 56 74, <a href="http://www.brocki-international.ch">www.brocki-international.ch</a> - Onkel Tom's Brocki, Wettingen, Tel. 056 426 62 70, <a href="http://www.emil-schmid.ch/onkel-tom-s-brocki">www.emil-schmid.ch/onkel-tom-s-brocki</a> . Accetta anche mobili e oggetti voluminosi dietro pagamento.
<b>Oggetti (rifiuti) ingombranti</b> Soggetti a pagamento	Oggetti ingombranti che non possono essere consegnati nei giorni di raccolta normali o speciali sono da portare direttamente all'impianto di incenerimento di Turgi ( <a href="http://www.kvaturgi.ch">www.kvaturgi.ch</a> , Tel. 056 201 91 11) o da consegnare a ditte di trasporto che organizzano anche lo smaltimento, sempre dietro pagamento. Per favore, esaminare prima eventuali offerte dei mercati dell'usato
<b>KVA Turgi</b> A pagamento	<b>L'inceneritore di Turgi (KVA) è aperto per privati come segue: da lunedì a venerdì, dalle 07:30 alle 11:00 e dalle 13:30 alle 16:00. Sabato dalle 08:00 alle 12:00</b> (entrare al più tardi 15 minuti prima della chiusura)
<b>Centri di raccolta regionali</b> In parte a pagamento	In vari centri in prossimità è possibile consegnare quasi ogni tipo di materiale: - Aarvia Logistik AG, Siggenthal-Station, 056 426 79 00 - Häfeli-Brügger AG, Klingnau; 056 267 55 55 - Relogis Frunz AG, Gebenstorf, 056 282 13 18 - „Brings!“ Obrist AG, Turgi, 056 223 20 23 - Rifiuti speciali: Chiresa AG, Turgi, 056 201 70 80
<b>Servizio container</b>	- Birchmeier-Drack AG, Kirchdorf, Tel. 056 282 13 55 - Relogis Frunz AG, Nussbaumen, Tel. 056 282 13 18
<b>Carcasse di animali</b> gratuito	Carcasse di piccoli animali domestici possono essere portati da lunedì a domenica e a qualsiasi ora all'apposito centro di raccolta di Baden, Gewerbezone „im Grund“, in Baden-Dättwil. Le carcasse sono da depositare non imballate nel container apposito. Per casi di emergenza, si prega di annunciarsi al servizio Baudienst del comune, Tel. 056 282 59 10 (ore di ufficio)/079 405 04 83 (picchetto). Animali da fattoria o di grosse dimensioni (a partire da 200Kg) sono da segnalare alla GZM Extraktionswerk AG a Lyss che si incarica dell'eliminazione, tel. 032 387 47 87 (ore di ufficio)/032 384 33 33 (picchetto).
<b>Biciclette</b> , gratuite	Vecchie biciclette in buono stato sono accettate e riciclate da: - Marcel Rohner, Nussbaumen, Tel. 056 221 24 30 - Verein Lernwerk, Windisch, Tel. 079 204 59 45
<b>Abeti di Natale</b> , gratuito	Durante il mese di gennaio gli alberi di natale possono essere consegnati gratuitamente in occasione della raccolta scarti vegetali. Devono essere privi di ogni decorazione.
<b>Compost</b> , gratuito	Il comune mette gratuitamente a disposizione degli abitanti il compost della ditta Kompogas Bioriko AG. Il compost può essere ritirato in <b>piccole quantità</b> al centro tecnico comunale in Nussbaumen. Rispettare gli orari di apertura.

<b>Servizio di trituramento</b> A pagamento	Le seguenti ditte triturano scarti legnosi di giardino dietro pagamento (per più scelta vedere annunci sui giornali) - Hotz Gartenbau AG, Untersiggenthal, Tel. 056 210 10 55                      - Armin Köpflì, Lengnau, Tel. 079 242 87 38 - Edmund Zimmermann, Ehrendingen, Tel. 079 353 32 54
<b>Domande aperte</b>	<b>Per questioni non risolte sullo smaltimento rifiuti rivolgersi all'amministrazione comunale Abteilung Bau und Planung, Tel. 056 296 21 40.</b> - sul sito internet del comune, <a href="http://www.obersiggenthal.ch/umwelt-verkehr/entsorgung">www.obersiggenthal.ch/umwelt-verkehr/entsorgung</a> si trovano ulteriori informazioni. - Per questioni riguardanti le raccolte settimanali, si prega di rivolgersi direttamente alla ditta responsabile della raccolta: Abfuhrfirma Obrist Transport + Recycling AG, Industriestrasse 13, 5432 Neuenhof, Tel. 056 416 03 00, <a href="http://www.obrist-transporte.ch">www.obrist-transporte.ch</a> .

Dicembre 2022